

**Istruzioni  
dell'Ufficio federale della protezione della popolazione  
concernenti l'assolvimento e lo svolgimento dei corsi della  
protezione civile  
(ICPC)**

del 12 dicembre 2003

---

*L'Ufficio federale della protezione della popolazione,  
visti l'articolo 39 capoverso 1 e l'articolo 75 della Legge sulla protezione della  
popolazione e sulla protezione civile (LPPC) del 4 ottobre 2002<sup>1</sup>,  
emana le seguenti istruzioni:*

**Art. 1**      **Scopo**

Le presenti istruzioni fungono da base per garantire un'istruzione unitaria in seno alla protezione civile.

**Art. 2**      **Corsi della protezione civile**

<sup>1</sup> Gli iter d'istruzione della protezione civile sono definiti nell'appendice.

<sup>2</sup> I Cantoni possono fissare condizioni d'ammissione supplementari, come ad esempio ammissione di altri titolari di funzione o numero di corsi di ripetizione frequentati.

<sup>3</sup> I Cantoni definiscono gli iter d'istruzione per ulteriori funzioni in seno alla protezione civile.

<sup>4</sup> I membri delle organizzazioni partner nella protezione della popolazione possono partecipare ai corsi della protezione civile.

**Art. 3**      **Iter d'istruzione abbreviati**

In casi fondati, i Cantoni possono abbreviare gli iter d'istruzione.

**Art. 4**      **Insegnamento**

Le documentazioni per capiclasse emanate dall'Ufficio federale della protezione della popolazione fungono da base per garantire un insegnamento unitario. Gli obiettivi didattici, il volume e la struttura della materia, le indicazioni concernenti il metodo d'insegnamento e l'impiego dei sussidi didattici messi a disposizione vanno considerati come semplici raccomandazioni.

<sup>1</sup> ...

## **Art. 5** Disposizioni finali

<sup>1</sup> Le istruzioni dell'Ufficio federale della protezione civile concernenti l'assolvimento e lo svolgimento dei corsi della protezione civile del 19 ottobre 1994<sup>2</sup> sono abrogate.

<sup>2</sup> Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° gennaio 2004.

UFFICIO FEDERALE DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

Il direttore

Willi Scholl

Appendice

Iter d'istruzione della protezione civile

<sup>2</sup> FIPC 66 139